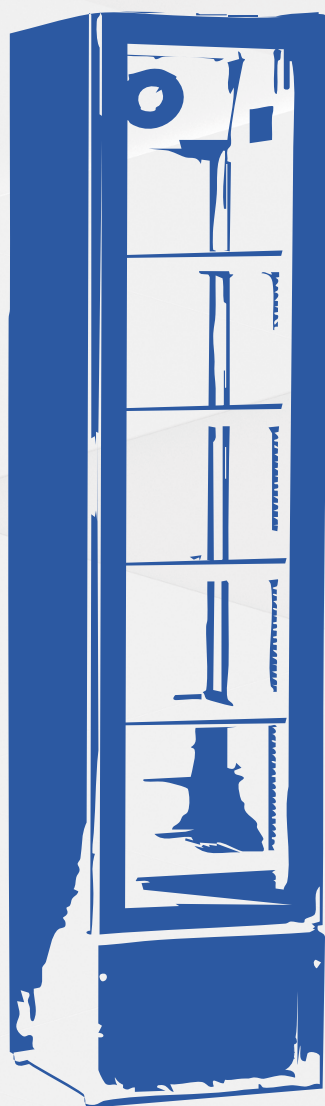




NÁVOD NA POUŽITIE



Chladiaci box na nápoje 160 l **FG07237**

- PREKLAD PŮVODNÉHO NÁVODU -

1. BEZPEČNOSŤ	3
2. URČENIE	4
3. KONŠTRUKCIA ZARIADENIA	4
4. TECHNICKÉ ÚDAJE	5
5. PREPRAVA A SKLADOVANIE	5
6. INŠTALÁCIA	5
7. OBSLUHA	6
8. ČISTENIE A ÚDRŽBA	7
9. ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV	8
10. LIKVIDÁCIA ODPADU A RECYKLÁCIA	9

POZNÁMKA:

Tento návod bol preložený z pôvodného anglického návodu pomocou umelej inteligencie a strojového prekladu.

VÁŽENÍ ZÁKAZNÍCI

Ďakujeme Vám za zakúpenie chladiaceho boxu na nápoje FORGAST.

Aby ste zaistili bezpečnosť a správnu prevádzku zariadenia, pred jeho prvým uvedením do prevádzky si, prosím, prečítajte tento návod na použitie. Naše produkty sú priebežne upravované a zdokonaľované, aby bola zaistená ich bezporuchová prevádzka a bezpečnosť používania.

Návod je potrebné uchovávať na bezpečnom a pre personál dostupnom mieste. Ako výrobca si vyhradzuje právo na zmeny parametrov a technických riešení s cieľom neustále zvyšovať kvalitu našich produktov.

Informácie a parametre uvedené v tejto príručke sa môžu líšiť od skutočnosti, avšak nemajú podstatný vplyv na používanie zariadenia.

Forgast

1. BEZPEČNOSŤ

1. Po doručení zariadenia je nevyhnutné skontrolovať jeho stav z hľadiska úplnosti a prípadných poškodení vzniknutých počas prepravy.

V prípade zistenia nezrovnalostí alebo poškodení je potrebné postupovať podľa ustanovení Všeobecných záručných podmienok uvedených v tejto príručke na obsluhu. V žiadnom prípade nepoužívajte zariadenie poškodené počas prepravy. Môže to spôsobiť zranenie osôb, poškodenie zariadenia alebo škody na majetku, za ktoré výrobca nenesie zodpovednosť.

2. Nedodržanie opísaných podmienok prevádzky a bezpečnosti môže viesť k vážnym zraneniam alebo vzniku iných škôd.

3. Zariadenie musí byť prevádzkované v podmienkach uvedených v návode a v súlade s účelom, na ktorý bolo navrhnuté a vyrobené.

4. Počas používania zariadenia je potrebné ho chrániť pred kontaktom s vodou. Týka sa to aj všetkých elektrických pripojení.

V prípade kontaktu zariadenia s vodou je potrebné zariadenie vyradiť z prevádzky odpojením od zdroja napájania a podrobiť kontrole autorizovaným servisom Forgast. Nedodržanie tohto postupu môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom a ohroziť život.

5. Nikdy neotvárajte kryt zariadenia svojpomocne. Všetky vetracie otvory musia zostať priechodné, aby bolo zabezpečené správne chladenie zariadenia. Do otvorov zariadenia nekladajte žiadne prvky, ktoré nie sú súčasťou štandardného alebo voliteľného príslušenstva.

6. Napájaciu zástrčku uchopte suchou rukou. Pri odpájaní zástrčky ju vždy uchopte za telo zástrčky, nikdy nie za napájací kábel. Pravidelne kontrolujte stav zástrčky a napájacieho kábla. V prípade zistenia poškodenia alebo nesprávnej funkcie zariadenie okamžite vyradte z prevádzky a kontaktujte autorizovaný servis Forgast.

7. V prípade prevrátenia alebo pádu zariadenia je pred ďalšou prevádzkou potrebné zveriť jeho kontrolu alebo opravu autorizovanému servisovi Forgast. Nikdy sa nepokúšajte o opravu sami, pretože to môže viesť k ohrozeniu života.

Je zakázané vykonávať akékoľvek konštrukčné zmeny alebo úpravy zariadenia.

8. V prípade zistenia poškodenia napájacieho kábla alebo zástrčky je potrebné ich bezpodmienečne vymeniť. Napájací kábel je potrebné chrániť pred kontaktom s horúcimi alebo ostrými časťami vybavenia, ohňom alebo inými predmetmi. Je potrebné zabezpečiť prírodný kábel pred náhodným potiahnutím alebo zakopnutím.



UPOZORNENIE!

Pripojenie, úpravu alebo opravu existujúcej elektrickej inštalácie musí vykonávať osoba oboznámená s obsahom tohto návodu, primerane vyškolená a s potrebnými oprávneniami.

9. Funkčnosť zariadenia je potrebné priebežne kontrolovať a v prípade zistenia nezrovnalostí v prevádzke najskôr využiť informácie uvedené v tomto návode. V prípade nemožnosti spustenia alebo dosiahnutia správnych prevádzkových parametrov zariadenia sa obráťte na autorizovaný servis Forgast.

10. Neplnoleté osoby, osoby s telesným alebo duševným postihnutím, ako aj osoby, ktoré nemajú znalosti o správnej obsluhu zariadenia, môžu zariadenie obsluhovať iba pod dohľadom a kontrolou osoby zodpovednej za bezpečnosť.

11. Počas čistenia, údržby alebo pri dlhšej prestávke v prevádzke je potrebné zariadenie vypnúť podľa pokynov v návode a vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.



UPOZORNENIE!

Ak zostane zástrčka v zásuvke, zariadenie je neustále pod napätím. Je potrebné zabezpečiť ľahký prístup k zástrčke a elektrickej zásuvke. Tým sa zabezpečí jednoduché odpojenie zariadenia a rýchle odpojenie napájania v prípade vážnej poruchy.



UPOZORNENIE!

Nedodržanie vyššie uvedených bodov môže spôsobiť vážne zranenia, ohrozenie života, poškodenie zariadenia alebo vznik vážnych materiálnych škôd, za ktoré výrobca nenesie zodpovednosť. Nedodržanie vyššie uvedených bodov môže viesť k strate záruky.

2. URČENIE

Chladiaci box na nápoje Forgast s objemom 160 litrov je určený na skladovanie a vystavovanie nápojov pri primerane nízkej teplote. Je určený na použitie v gastronomických prevádzkach, obchodoch, hoteloch a všade tam, kde je potrebné chladenie nápojov. Zariadenie zabezpečuje efektívne chladenie a prezentáciu produktov vďaka preskleným dverám a vnútornému osvetleniu.

3. KONŠTRUKCIA ZARIADENIA

Chladiaci box na nápoje Forgast 160 I spája moderný dizajn s funkčnosťou, čím zabezpečuje účinné chladenie a atraktívnu prezentáciu produktov.

Robustné lakované telo zaručuje trvácnosť a estetický vzhľad, pričom presklené dvere s dvojitém sklom zlepšujú tepelnú izoláciu a minimalizujú energetické straty. LED osvetlenie zabezpečuje vynikajúcu viditeľnosť uskladnených nápojov a priťahuje pozornosť zákazníkov.

Vnútro je vybavené roštovými policami, ktoré zabezpečujú dobrú cirkuláciu vzduchu okolo produktov. Ventilátor zabezpečuje rovnomerné rozvádzanie chladného vzduchu, čo zaručuje stabilnú teplotu v rozsahu 0 ~ +10 ° C.

Zariadenie je vybavené mechanickým regulátorom teploty, ktorý umožňuje presnú kontrolu chladiacich podmienok. Výkonný kompresor umiestnený v hornej časti a vonkajší kondenzátor zabezpečujú spoľahlivú a efektívnu prevádzku. Chladiaci box využíva ekologické chladivo R600a, ktoré je energeticky úsporné a šetrné k životnému prostrediu.

Funkcionalitu zvyšujú samočinne sa zatvárajúce dvere so zámkom na kľúč, ktoré chránia obsah pred neoprávneným prístupom.

Nastaviteľné nožičky umožňujú jednoduché prispôsobenie nerovným povrchom.

4. TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	FG07237
Napájanie	230 V/50 Hz
Výkon	200 W
Energetická trieda	D
Spotreba energie	548 kWh/rok
Max. teplota okolia	+32 °C
Prevádzkový rozsah teplôt	0 °C až +10 °C
Chladiace médium	R600a
Množstvo chladiaceho média	42 g
Vonkajšie rozmery	390 x 475 x 1880 mm
Hmotnosť	60 kg
Celkový objem	160 l

5. PREPRAVA A SKLADOVANIE

Po prevzatí zariadenia je potrebné ihneď skontrolovať, či je kompletne a či nebolo poškodené počas prepravy. Počas prepravy je potrebné so zariadením zaobchádzať opatrne a vyhýbať sa otrasom.

Zabalené zariadenie sa nesmie skladovať vo vonkajšom prostredí. Zariadenie je potrebné umiestniť do vetranej miestnosti v prostredí, ktoré nespôsobuje koróziu. Zariadenie sa nesmie otáčať v rozpore s označeniami na obale.

Obal ponechajte vo výrobnom uzavretí až do začiatku inštalácie zariadenia. Pri skladovaní je nevyhnutné dôsledne dodržiavať označenia na obale, ktoré určujú polohu zariadenia, spôsob uloženia a skladovania.

V obdobiach nečinnosti alebo pred uskladnením odstráňte z prístroja všetky nápoje, odpojte ho od napájania a dôkladne ho spolu s príslušenstvom vyčistite. Dvierka nechajte otvorené, aby sa umožnilo odparovanie vlhkosti. Aby ste zabránili ich úplnému zatvoreniu, podložte ich kúskom dreva alebo iným predmetom. Takéto opatrenie zabraňuje vzniku plesní a nepríjemných zápachov. Zariadenie skladujte na suchom, chránenom mieste, najlepšie pri izbovej teplote. Na ochranu pred prachom ho prikryte priedušnou tkaninou alebo skladujte v originálnom obale. Uchovávať mimo dosahu detí.

6. INŠTALÁCIA

Pred začatím používania je potrebné odstrániť obal a všetky ochranné materiály zo zariadenia a všetkých jeho príslušenstiev.

Nikdy neodstraňujte zo zariadenia prvky, ako sú typový štítok a výstražné označenia.

- Zariadenie umiestnite na vyrovnané a stabilné miesto s dostatočnou nosnosťou pre hmotnosť zariadenia spolu s maximálnym možným obsahom, ktorý doň možno uložiť.
- Nikdy neumiestňujte zariadenie na horľavý podklad.
- Aby ste predišli poruche chladiaceho systému, počas inštalácie, skladovania alebo prepravy zariadenie nesmie byť naklonené pod uhlom väčším ako 45°.
- Neumiestňujte zariadenie v blízkosti otvoreného ohňa ani zariadení, ktoré sú zdrojom tepla.
- Zariadenie neumiestňujte na miesta s intenzívnym slnečným žiarením. Vysoká vonkajšia teplota spôsobuje výrazné zníženie výkonu a v extrémnych prípadoch môže viesť k poškodeniu zariadenia alebo jeho povrchu. Vysoká vonkajšia teplota spôsobuje zvýšenú spotrebu elektrickej energie.
- Teplota okolia by sa mala pohybovať v rozmedzí od 10 °C do 32 °C.
- Zariadenie je potrebné nainštalovať na mieste, kde bude zabezpečená dostatočná cirkulácia vzduchu nevyhnutná na chladenie prvkov chladiacej a elektrickej inštalácie. Je potrebné zachovať minimálne 10 cm odstup medzi zariadením a stenami, inými zariadeniami alebo prvkami vybavenia.

- Nikdy nezakrývajte vetracie otvory nachádzajúce sa na vonkajšej strane zariadenia ani v chladiacej komore.
- Zariadenie neumiestňujte na miesta, kde relatívna vlhkosť presahuje 70 %. Vysoká vlhkosť ovplyvňuje účinnosť prevádzky zariadenia.
- Na zariadenie neumiestňujte žiadne predmety ani časti vybavenia.
- Zariadenie umiestnite tak, aby bola zástrčka prístupná a v prípade poruchy bolo možné ju rýchlo odpojiť.
- Pred začatím používania je potrebné zariadenie umiestniť na miesto prevádzky a ponechať ho tam minimálne 24 hodín pred pripojením k elektrickej sieti.
- Po výpadku napájania alebo vytiahnutí zástrčky zo zásuvky zariadenie nepripájajte ani nespúšťajte skôr ako po uplynutí 10 minút.
- Obvod elektrických zásuviek musí byť chránený poistkou s vhodným prúdovým zaťažením a ochranným prúdovým chráničom. Zariadenie pripájajte iba priamo do sieťovej zásuvky. Na tento účel nepoužívajte predlžovacie káble ani elektrické rozbočovače.



UPOZORNENIE!

- **Nepoužívajte iný zdroj napájania, ako je uvedené na typovom štítku.**
- **Nepoužívajte prúdový chránič, ktorý nespĺňa bezpečnostné normy.**
- **Montáž a údržbu elektrickej inštalácie smie vykonávať iba autorizovaný servis Forgast alebo osoby s príslušným oprávnením.**
- **Prúdový chránič, poistka a napájacia zásuvka musia byť nainštalované v blízkosti zariadenia.**
- **Zástrčka a zásuvka musia byť v bezchybnom stave a zaručovať správne pripojenie.**

7. OBSLUHA



UPOZORNENIE!

Zariadenie nepoužívajte na iné účely, než na aké je určené. Zariadenie by mali obsluhovať osoby, ktoré sa oboznámili s týmto návodom na použitie.

- Pred montážou a demontážou, ako aj počas čistenia, je potrebné zariadenie odpojiť od elektrickej siete.
- Pred prvým použitím zariadenie dôkladne umyte a osušte.
- Po preprave zariadenia je potrebné počkať minimálne 24 hodín pred pripojením do siete.
- Zasuňte zástrčku do uzemnenej elektrickej zásuvky.
- Po zapnutí zariadenia počkajte približne jednu hodinu, aby sa komora ochladila pred vložením produktov.
- Opätovné zapnutie zariadenia ihneď po jeho vypnutí môže spôsobiť jeho poruchu. Pred opätovným spustením je potrebné počkať minimálne 10 minút.
- Teplotný rozsah v chladiacej komore sa pohybuje od 0 do +10 °C pri nastavení otočného termostatu (ovládač sa nachádza vo vnútri komory) v polohe 4-5. Ak je teplota okolia príliš vysoká alebo sa v chladničke nachádza veľké množstvo produktov, teplota v komore sa môže zvýšiť. V takom prípade je potrebné zvýšiť nastavenie termostatu. Naopak, ak je teplota okolia nízka alebo sa v chladničke nachádza málo produktov, nastavenie termostatu by malo byť znížené, aby sa zabránilo poklesu teploty v komore pod 0 °C. **Veľmi nízke teploty v komore môžu spôsobiť zamrznutie výparníka.**
- Odmrazovanie prebieha automaticky a voda sa zhromažďuje v odkvapkávacej miske, odkiaľ sa automaticky odparuje. Vo vlhkých podmienkach sa môže v odkvapkávacej miske zhromažďovať nadmerné množstvo vody, preto ju vyprázdňujte raz denne.
- Aby ste zabránili úniku studeného vzduchu, chladničku otvárajte len v nevyhnutných prípadoch a nechávajte ju otvorenú čo najkratšie.
- Zariadenie by malo byť umiestnené v miestnostiach s dobrou ventiláciou.
- Chladiaci box využíva na prevádzku nútenú cirkuláciu vzduchu; ak je cirkulácia studeného vzduchu zablokovaná, produkty nebudú dostatočne vychladené. Z tohto dôvodu by mali byť produkty určené na chladenie umiestnené tak, aby predmety neblokovali prívod studeného vzduchu do sacieho otvoru.
- Produkty by nemali presahovať cez police, pretože medzera medzi policami a dverami slúži na cirkuláciu studeného vzduchu.
- Produkty by mali byť rovnomerne rozložené na všetkých policiach, aby sa dosiahla maximálna účinnosť chladenia.

8. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Zariadenie je potrebné pravidelne čistiť.



UPOZORNENIE!

Pred začatím čistenia je potrebné zariadenie vypnúť pomocou prepínača ZAP/VYP, odpojiť ho od napájania a vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.

- Na čistenie zariadenia používajte mäkkú handričku s malým množstvom detergentu. Nepoužívajte abrazívne ani agresívne čistiace prostriedky, napríklad tie, ktoré obsahujú alkohol, alkalické zložky, riedidlá alebo benzín, ktoré by mohli poškodiť povrch zariadenia.
- Zariadenie sa nesmie polievať vodou priamo. Je potrebné zabrániť vniknutiu vody do elektrických častí zariadenia.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte vodu pod tlakom.
- Vyberte police a umyte ich v teplej vode s použitím jemného čistiaceho prostriedku a mäkkej handričky alebo hubky. Následne dôkladne opláchnite čistou vodou.
- Chladiaci box umyte zvnútra aj zvonku pomocou mäkkej handričky namočenej v teplej vode s prídavkom jemného čistiaceho prostriedku.
- Utrite handričkou namočenou v čistej vode.
- Všetky očistené povrchy dôkladne osušte mäkkou handričkou.

V prípade dlhšej prestávky je potrebné:

- Odpojte zariadenie od napájania a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Vyberte zo zariadenia všetky produkty.
- Vyčistite chladiaci box zvnútra aj zvonku.
- Dvere je potrebné ponechať otvorené, aby chladiaci box mohol správne vyschnúť.
- Na zabezpečenie bezchybnej prevádzky je dôležité, aby povrch kondenzátora bol zbavený prachu, nečistôt a podobných znečistení.
- Odporúča sa čistiť kondenzátor aspoň raz za mesiac alebo častejšie, ak je miestnosť nadmerne zaprášená.
- Nedostatočné pravidelné čistenie kondenzátora môže viesť k zníženiu výkonu zariadenia a časom k jeho poškodeniu.
- Kondenzátor a výparník čistite bežným čistiacim prostriedkom, ktorý je dostupný u predajcov kuchynského vybavenia.
- Rebrá kondenzátora čistite kefou zhora nadol, nie zo strany na stranu.
- Po ukončení čistenia narovnajte prípadne ohnuté rebrá pomocou hrebeňa na rebrá.
- Čistenie kondenzátora a výparníka vykonávajte až po predchádzajúcom odpojení zariadenia od elektrickej siete.
- Pravidelne kontrolujte stav elektrického kábla, zástrčky a hadice na prívod vody. V prípade zistenia poškodenia alebo nezrovnalostí v elektrických spojeniach kontaktujte autorizovaný servis ForgaSt. Raz ročne odovzdajte zariadenie servisu ForgaSt na kontrolu stupňa opotrebenia, správnosti fungovania a odhalenie prípadných porúch.

9. ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

V prípade, že zariadenie nefunguje správne, pred kontaktovaním servisu skontrolujte pravdepodobné príčiny poruchy podľa nasledujúcej tabuľky.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA
Chýba chladenie	Nie je napájacia zásuvka poškodená?
	Nie je napájací kábel poškodený?
	Nie sú v miestnosti prepálené poistky alebo aktivovaná prúdová ochrana?
Znížený chladiaci výkon chladienia	Je nastavenie termostatu správne?
	Nezabraňujú produkty cirkulácii studeného vzduchu a saciemu otvoru?
	Nie sú skladované produkty príliš natlačené?
	Sú dvere nedovreté alebo boli príliš dlho otvorené?
	Je kondenzátor zablokovaný?
Hlasné zvuky počas prevádzky	Je zariadenie správne vyrovnané?
	Dotýka sa zariadenie stien alebo iných predmetov?
Kondenzácia pary na vonkajšej časti chladničky	Kondenzácia sa môže vyskytovať na vonkajšej strane a na dverách počas horúcich a vlhkých dní alebo v závislosti od miesta inštalácie. Toto nastáva, keď je vysoká vlhkosť a molekuly vody vo vzduchu prichádzajú do kontaktu so studenými povrchmi. Ide o bežný jav, stačí jednoducho utrieť vonkajší povrch suchou, mäkkou handričkou.

10. LIKVIDÁCIA ODPADU A RECYKLÁCIA

Na konci životného cyklu produktu nesmie byť zariadenie vyhodené na mieste, ktoré by mohlo ohroziť životné prostredie.

Dočasné skladovanie nebezpečného odpadu je povolené za účelom jeho následného odstránenia. Je potrebné dodržiavať predpisy o ochrane životného prostredia platné v krajine používania zariadenia.

Zariadenie je potrebné odovzdať špecializovaným firmám na zber, demontáž a likvidáciu.

Zariadenie je potrebné demontovať, oddeliť komponenty a zaradiť ich do skupín podľa ich chemického charakteru, pričom je potrebné pamätať na to, že niektoré z nich je možné recyklovať a opätovne použiť podobne ako komunálny odpad. Pred likvidáciou je potrebné zabezpečiť, aby zariadenie nebolo možné ďalej používať, odpojením napájacieho kábla.

Materiál vzniknutý po likvidácii, ak nebude opätovne využitý, je potrebné odovzdať do zberného miesta alebo na skládku odpadu v súlade s platnými predpismi.

Akýkoľvek symbol WEEE na produkte znamená, že ho nemožno považovať za odpad z domácnosti. Je potrebné ho zlikvidovať správnym spôsobom, aby sa predišlo akýmkoľvek negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudí.

Pre viac informácií o recyklácii tohto produktu kontaktujte výrobcu, servis alebo miestnu jednotku zaoberajúcu sa likvidáciou odpadu.

Demontáž zariadenia musí vykonávať kvalifikovaný personál.

Ak je plánovaná neskoršia montáž zariadenia, všetky úkony je potrebné vykonávať s maximálnou starostlivosťou, aby nedošlo k poškodeniu jeho súčastí.

Výrobca nenesie zodpovednosť za akékoľvek poruchy alebo nepríjemnosti spôsobené neautorizovaným personálom obsluhujúcim zariadenie.



LIKVIDÁCIA

Obal a materiál, z ktorého je vyrobený, sú 100 % recyklovateľné a sú označené symbolom.



Pri likvidácii je potrebné dodržiavať platné miestne predpisy. Časti obalu (plastové vrecká, kusy polystyrénu a pod.) je potrebné uchovávať mimo dosahu detí, pretože predstavujú potenciálne nebezpečenstvo.

Zariadenie bolo vyrobené z materiálov vhodných na recykláciu. Toto zariadenie je označené ako zhodné s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení. Správnu likvidáciu tohto zariadenia môžete pomôcť predchádzať potenciálnym negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a zdravie ľudí.



Symbol na zariadení alebo v dokumentácii k nemu znamená, že zariadenie sa nesmie likvidovať ako bežný komunálny odpad. Je potrebné ho odovzdať do špecializovaného zberného miesta určeného na likvidáciu a recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Pri likvidácii zariadenia je potrebné zabezpečiť, aby už nebolo použiteľné (nebolo možné jeho spustenie), odstrihnutím napájacieho kábla a odstránením dverí, políc a ďalších prvkov, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo.

Nesmie dôjsť k situácii, keď by bolo možné liezť po zariadení alebo sa v ňom uzamknúť. Zariadenie je potrebné zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi o nakladaní s odpadom, odovzdaním do špeciálneho zberného miesta. Nenechávajte zariadenie bez dozoru, pretože môže predstavovať nebezpečenstvo pre deti.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Zariadenie bolo vyrobené v súlade s požiadavkami na bezpečnosť stanovenými v európskych smerniciach a príslušných normách. Po dosiahnutí tejto zhody výrobca vyhlasuje, že jeho produkty sú v súlade s platnou európskou legislatívou a preto sú označené príslušnou značkou CE, ktorá umožňuje ich predaj v krajinách Európy.

Vyhlásenie o zhode je na požiadanie používateľa dostupné v elektronickej alebo tlačenej forme v sídle výrobcu.

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

